



Programa de Co-creación de Conocimientos (Enfoque Grupal y Regional)

INFORMACIÓN GENERAL DE

**PREVENCIÓN Y MANEJO DE DESASTRES VOLCÁNICOS
PARA LOS PAÍSES DE AMÉRICA CENTRAL Y DEL SUR**

課題別研修「中南米地域 火山防災能力強化」

JFY 2017

NO. J1704085 / ID. 1784500

Período del curso en Japón: Del 29 de mayo al 15 de julio de 2017

Esta información pertenece al Programa de Co-Creación de Conocimientos de JICA (Enfoque Grupal y Regional) de la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA) que será implementado como parte de la Asistencia Oficial para el Desarrollo del Gobierno de Japón en base al acuerdo bilateral entre ambos gobiernos.

“Programa de Co-Creación de Conocimientos (KCCP) de JICA” como un Nuevo Inicio
En la Carta de Cooperación para el Desarrollo presentado por el Gabinete japonés en febrero del 2015, se señala claramente lo siguiente: *“En la cooperación para el desarrollo, Japón ha mantenido el espíritu de crear conjuntamente las cosas adecuadas a los países socios, mientras respeta la propiedad, las intenciones y las características intrínsecas del país interesado en base al enfoque orientado hacia el terreno a través del diálogo y colaboración. También ha mantenido el enfoque de construir relaciones recíprocas con los países en vías de desarrollo en las cuales ambas partes aprenden, el uno del otro, crecen y desarrollan juntos.”* Creemos que este “Programa de Co-Creación de Conocimientos” servirá como un centro del proceso de aprendizaje mutuo.

I. Concepto

Antecedentes

Se ha reconocido ampliamente que, en prevención de desastre, es indispensable la coordinación entre los interesados, gobierno central/local, círculos académicos, medios de comunicación de masas, y habitantes, además de la instalación de establecimientos contra desastre.

Los países de América Central y del Sur, ubicados en la orilla este del "Cinturón de Fuego del Pacífico," donde se chocan las placas de Nazca, de Cocos, del Caribe y América del Sur, tienen cierto número de volcanes activos.

En preparación para desastres potenciales, estos países han tomado naturalmente contramedidas tales como la introducción de sistema de monitoreo, sismógrafo y mapa de amenaza, entre otros. Sin embargo, parece que la instalación de estos establecimientos no era suficiente para asegurar la vida de habitantes, como se puede ver en la muerte simbólica de 25.000 personas en la erupción del Nevado del Ruiz en 1985.

Japón, ubicado en la orilla oeste del Cinturón de Fuego del Pacífico, comparte una situación geográfica similar con la América Central y del Sur. Especialmente Hokkaido tiene el Monte Usu, famoso por su erupción frecuente en los últimos 100 años. En esta situación, Japón ha venido acumulando experiencias y conocimientos del manejo de desastres volcánicos. La erupción del Monte Usu en 2000, que no tuvo muertos ni heridos, es uno de los casos más simbólicos en la historia japonesa de prevención de desastres volcánicos, en el cual todos los habitantes locales evacuaron del área peligrosa de manera segura gracias a colaboración eficiente de los interesados, además de beneficio del papel/función de establecimiento contra desastre.

Este curso es para apoyar la preparación de métodos adecuados para mitigar los daños de desastres volcánicos y fortalecerlos como recursos para promoción regional, llegando a realizar coexistencia en armonía con los volcanes. Durante todo el curso, los participantes se orientarán por un líder del curso con experiencia, quien ha desempeñado un papel clave en coordinación de interesados en la región del Monte Usu.

¿Para qué?

Este programa tiene como objetivo establecer soluciones adecuadas para manejo de desastres volcánicos en los países de participantes para que los habitantes puedan coexistir con el medio ambiente.

¿Para quién?

Este programa se ofrece a las personas que se encarguen de prevención y manejo de desastres volcánicos sobre el terreno.

- * Para mejorar la coordinación entre interesados, es favorable que, de un país, participen varias organizaciones.

¿Cómo?

Se organizarán seminarios y visitas a sitios para que se entiendan la situación en Japón. Además, se organizarán presentación, discusión, y sesiones de trabajo de taller para profundizar el entendimiento y promocionar que se compartan ideas entre participantes.

Al final del curso de capacitación, se espera que los participantes proponga el "Plan de Acción" para que se ponga en práctica en respectivos países / organizaciones.

* Para hacer entender mejor su situación, se recomienda traer materiales tales como fotos, videos, PowerPoint, diapositivas y folletos.

II. Descripción

1. **Título (No. código): Prevención y Manejo de Desastres Volcánicos para Los Países de América Central y del Sur (J1704085)**
2. **Período del curso en JAPÓN**
Del 29 de mayo al 15 de julio de 2017.
3. **Regiones o países objetivo**
Ecuador, El Salvador, Guatemala, Chile, Nicaragua, Costa Rica, Perú
4. **Organizaciones objetivo / elegibles**
Gobierno central / local, universidad, institutos de investigación y ONGs, en cargo de operaciones y manejamientos sobre desastres volcánicos
5. **Capacidad del curso (Máximo número de participantes)**
10 participantes
6. **Idioma a usar en este programa: Español**
7. **Objetivo del curso:**
Se elabora un plan para mejorar la capacidad de manejar desastres volcánicos oficialmente por la organización de participante basado en el "Plan de Acción" propuesto por participantes respectivos.
8. **Metal global**
Mejorar la capacidad de la comunidad o sociedad respectiva de prevención y manejo de desastres volcánicos, mediante la implementación del **Plan de Acción*** elaborado.
****Plan de Acción** es...un plan practicable de actividades que cada participante propone, sacando el mejor partido de lo que aprendió en Japón, al final del curso de capacitación. Los participantes mismos deben implementarlo después de capacitación en Japón.

9. Productos (resultados) previstos del módulo y contenido:

Este programa consiste en los siguientes componentes. A continuación se indican los detalles de cada componente:

(1) Fase preliminar en el país del participante (hasta mayo de 2017) <i>Se exige a las organizaciones participantes la preparación para el programa en el país respectivo.</i>	
Módulos	Actividades
Informe de País Hoja de Trabajo	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preparación del Informe de País, preferiblemente tras consulta dentro de la organización. Vea en Anexo I y Anexo II las instrucciones relativas al Informe de País y la Hoja de Trabajo y llene todos los ítems. ▪ Disposiciones necesarias para la presentación del Informe de País ▪ Consulta a ex-participantes

- (1) Basado en el Informe de País, se requiere a todos los participantes hacer una presentación durante la primera parte de este curso, con el motivo de compartir la información de país respectivo en el campo de manejo de desastre volcánico.
- (2) Se aconseja a los participantes preparar una presentación del Informe de País antes de la salida de su país. Debe estar escrito en español. Cada participante 20 minutos (incluyendo interpretación). Se recomienda realizar la presentación utilizando Microsoft Power Point.
- (3) Se recomienda altamente consultar a los participantes anteriores para prevenir combinación desfavorable entre necesidades de participantes y curso de capacitación, y para obtener ideas sobre el Plan de Acción.

(2) Etapa Central en Japón (Del 31 de mayo al 14 de julio de 2017) <i>Los participantes enviados por las organizaciones asisten al Programa implementado en Japón.</i>		
Módulos	Temas / Agendas	Metodología
(1) Identificar las tareas de manejo de desastres volcánicos en el país/área de participante por entender cómo captar el riesgo de desastres volcánicos en Japón.	<ul style="list-style-type: none"> • Vulcanología • Desastre volcánico • Estudio de Caso - erupciones recientes del Monte Usu • Operación del gobierno local para erupción volcánica y desastre del Monte Usu (evacuación) • Erupción del Monte Tokachi y manejo de riesgos volcánicos • Erupción volcánica y desastre del Monte Komagatake • Control de alud de fango y piedras y sedimentos en Hokkaido • Erupción volcánica y desastre del Monte Fuji • Erupción volcánica y manejo de riesgos en el mundo • Presentación de Informe de País 	Clase y Observación Presentación

<p>(2) Identificar las tareas de manejo de desastres volcánicos en el país/área de participante por entender los planes y programas de prevención de desastres en las áreas vulnerables a desastres volcánicos en Japón</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ciencia de monitoreo de tiempo real • Pronóstico de erupciones y mitigación de daños • Desastre de Volcán, Terremoto & Tsunami y Detección remota • Cooperación entre los interesados por reducir daños en el momento de desastre • Programa de mitigación de desastres en las áreas volcánicas de Hokkaido • Información de pronóstico de erupción y comunicación para mitigar daños de desastre • Desastre volcánico y medios de comunicación de masas • Humanos y Desastre • Recuperación desde Desastre • Programa educativa para próxima generación con el fin de mantener alta conciencia 	<p>Clase y Observación</p>
<p>(3) Proponer ideas de uso productivo de volcanes como recursos para promoción regional por aprender de los casos en Hokkaido</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vivir simbióticamente con volcanes • Turismo en el área volcánico /UNESCO Geopark 	<p>Clase y Observación</p>
<p>(4) Proponer el "Plan de Acción" adecuado y practicable para manejo de desastres volcánicos en país/región de participantes</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Discusión Intermedia • Discusión en grupo • Propuesta del Plan de Acción 	<p>Discusión Presentación</p>

NOTA:

* (4) El Plan de Acción, que los participantes propondrán, debe ser PRACTICABLE, por lo cual, se recomienda que los participantes traigan datos, mapas, fotos, leyes y reglamentos relevantes de su país.

<p>(3) Etapa Final en el país del participante <i>Las organizaciones participantes producen los outputs finales aprovechando los resultados traídos por los participantes. Esta etapa marca el fin del Programa.</i></p>	
<p>Módulos</p>	<p>Actividades</p>
<p>Implementación de su Plan de Acción</p>	<p>Aplicación e implementación del Plan de Acción en países respectivos.</p>

<Estructura del programa>
Referencia de programa en 2016

Fecha		Hora	Tipo de Actividad	Actividades	Lugar	
Mayo	31			Llegada a Japón		
Junio	1	9:30-12:30		Brifing	JICA Sapporo	
		14:00-15:30		Orientación del Curso por JICA		
		15:30-16:30		Reunión con la Agencia de Viaje		
	2	9:30-11:30	Clase	Economía de Japón		
		13:00-15:00	Clase	Educación de Japón		
		15:30-17:30	Clase	Política y Administración de Japón		
	3	9:30-12:00	P	Presentación del Reporte del País		
		13:00-17:30	P	Presentación del Reporte del País		
		17:30-18:00		Orientación del Curso por CeMI		
	4			Día libre		
	5			Día libre		
	6	6	9:30-12:00	Clase		Vulcanología (I) Diferentes Erupciones Volcánicas
			13:30-16:30	Clase		Desastres por las Actividades Volcánicas(I) Desastres volcánicos
			19:00-20:30	Clase		Clase del Idioma Japonés
		7	9:30-12:00	Clase		Desastres por las Actividades Volcánicas(II) Mapa de Prevención de Desastres
13:30-16:30			Clase	Vulcanología (II) Introducción de la Observación Geofísica para la Predicción de Erupciones Volcánicas		
8		9:30-12:00	Clase	Administración de Bosai en Japón		
		13:30-16:30	Clase	Desastres por las Actividades Volcánicas (V) Riesgo de Volcanes (Historia y Lecciones Adquiridas)		
		19:00-20:30	Clase	Idioma Japonés		
9		9:30-12:00	Clase	Desastres por las Actividades Volcánicas(III) Desastres por Flujo de Lodos, Principio de Mitigación y Prevención de Desastres		

	13:30-16:30	Clase	Desastres por las Actividades Volcánicas (IV) Medidas ante lahar	
10	9:30-12:00	Clase	Estudio de las Actividades Eruptivas del Volcán Usuzan (4 erupciones anteriores)	
	13:30-16:30	Clase	Desastres por la erupción volcánica de Usuzan Respuesta de las autoridades en el momento de Desastres	
11			Día libre	
12			Día libre	
13	9:30-12:00	Clase	Ontake-san y Fuji-san	JICA Sapporo
	13:30-16:30	Clase	Erupción de Komagatake(Hokkaido) y Desastres	
	19:00-20:30	Clase	Idioma Japonés	
14	7:40-12:15		Salida de JICA Sapporo	Mori Toya
	12:15-15:40	visita	Subir al Komagatake	
	15:45-16:15	visita	Traslado a la Oficina Central de Bomberos de Morimachi	
	16:20-18:00	D	Intercambio de Opiniones con los Miembros de la Comisión de Prevención de Desastres en el mismo Municipio	
	18:10		Llegada al Hotel	
15	8:30		Salida del hotel	Mori Toya
	10:30-11:30	visita	Centro para Visitantes de Toya-ko, Museo científico del Volcán	
	11:30-12:00		Traslado en bus	
	12:00-13:30	visita	Museo de Información "I" en la ciudad de Sobetsu	
	13:30-16:00	Clase	Convivir con el Volcán	
	16:00-16:10		Traslado en bus	
	16:10-17:00	visita	Observatorio Volcánico de Usu	
	17:20		Llegada al Hotel	
16	8:45		Salida del Hotel	Mori Toya
	9:00-12:00	visita	Recorrida en el área volcánica(Cráter y otros lugares del flanco NISHIYAMA,Mirador No.1y 2,Cráter NB, Vía Nacional No.230,Jardín Infantil de Toyako)	
	12:00-12:15		Traslado al Hotel	

	13:30-15:00	D	Taller con la Comunidad, "Preparación para la Próxima erupción"	
	15:30-17:00	D	Taller con la Comunidad, "Preparación para la Próxima erupción"	
	18:00-20:00		Cena con la Población	
17	8:50		Salida del Hotel	
	8:55-9:05	visita	Flanco NISHIYAMA	
	9:05-9:20		Traslado en bus	
	9:20-9:40	visita	Monumento Funerario de la Erupción de Bunsei	
	9:40-9:50		Traslado en bus	
	9:50-10:30	visita	Templo Budista "Usu Zenkoji"	
	10:30-11:00		Traslado en bus pasando por el Cabo de Arutori	
	11:00-12:00	visita	Centro Municipal de Prevención de Desastres y Bomberos en la ciudad de DATE	
	12:30-13:30		Akmuerzo en el Showa-Shinzan	
	13:30-14:30	visita	Museo Conmemorativo de MIMATSU Masao	
	14:45-16:30	visita	Subir al Teleférico para visitar al Mirador	
		16:30-17:30		Traslado en bus
			Llegada al Hotel	
18	8:15		Salida del Hotel	JICA Sapporo
	8:30-14.50	visita	Participar en el Programa de Niños en el Volcán	
	14:50-15:00		Traslado en bus	
	15:00-15:15	visita	Parque Conmemorativo de la Erupción de 1977	
	15:15-15:30		Traslado en bus	
	15:30-15:50	visita	Museo de Información "I" en la ciudad de Sobetsu	
	15:50-18:30		Traslado en bus	
			Llegada a JICA Sapporo	
19			Día libre	
20			Día libre	

	21	9:30-12:00	D	Discusión Intermedia	JICA Sapporo		
		13:30-16:30	D	Discusión Intermedia			
	22	9:30-12:00	Clase	Gestión de Riesgo en Tsunami y Erupciones Volcánicas(a través de la Experiencia del Gran Terremoto del Este de Japón)			
		14:00-16:30	visita	Monitoreo volcánico y Centro de Información			
	23	9:30-12:00	Clase	Geoparque en Zonas Volcánicas y Programa de Formación para la Próxima Generación			
		13:30-16:30	clase	Ciencia de Monitoreo de Tiempo Real			
	24	9:30-12:00	Clase	Desastres Invisibles y Mitigación de Desastres			
		13:30-16:30	Clase	Erupción de TOKACHI-DAKE y la Gestión de Riesgo			
	25			Día libre			
	26			Día libre			
	Junio	27	9:30-10:20	Clase		Desastres de Gran Magnitud y Rol de Medio de Comunicación a través de la Experiencia de la Erupción Volcánica de Usu,2000	JICA Sapporo
			10:20-11:10	Clase		Experiencia de la Erupción Volcánica de Usu	
			11:10-12:00	Clase		Evacuación en la Erupción Volcánica de Usu ayudó a las Actividades Preventivas en el Monte Fuji con la Elaboración del Mapa de Peligros.	
			13:30-16:30	D		Discusión "Rol de Medio de Comunicación en Desastres Volcánicos"	
28		9:30-12:00	Clase	Flujo de Lodo y las Medidas(Sabo) en Hokkaido			
		13:30-16:30	Práctica	Experimento de Fenómenos Volcánicos usando los Materiales de Cocina			
29		8:30		Salida de JICA Sapporo	Furano		
		11:00-12:00	visita	Mesetas que revelan los depósitos volcánicos en Biei			
		12:00-12:30		Traslado en bus, Almuerzo			
		12:30-13:10	visita	Presas de Sabo en el Río de Biei			
	13:10-14:00		Traslado en bus				
	14:00-15:00	visita	Visita al Centro de Información de Sabo en TOKACHIDAKE, Depto.Desarrollo de Asahikawa y Construcción, Direc.Regional de Hokkaido, Min. Terreno, Infraestructura, Transporte y Turismo				

		15:00-16:00	Clase	Centro de Información de Sabo en TOKACHIDAKE, Depto.Desarrollo de Asahikawa y Construcción, Direc.Regional de Hokkaido, Min. Terreno, Infraestructura, Transporte y Turismo	
		16:00-16:20	visita	Bajar en la Ruta de Evacuación	
		16:20-16:40	visita	Paseo en el Balneario "Shirogane" y en la Zona Reconstruida para Prevención(Canal Artificial)	
				Llegada al Hotel	
	30	8:45		Salida del Hotel	
		9:00-9:30	visita	Centro de Bosai "Kusawake ⇒Punto de Refugio	
		9:30-10:00	visita	Museo Conmemorativo del Desarrollo de Kami-Furano-Machi, Monumento Conmemorativo de la Erupción de Tokachidake	
		10:10-13:00	Taller	Experimento de Fenómenos Volcánicos usando los Materiales de Cocina en la escuela primaria "Kami-Furano-Nishi"	
		13:00-13:30		Traslado en bus	
		13:30-14:00	visita	Almuerzo en el Parque "HINODE"	
		14:00-14:30		Traslado en bus	
		14:30-16:00	visita	Presas de Sabo en el río de Furano(Slit Type of Sabo Dam No.2) y Muro de Contención No.3	
		16:00-16:30		Traslado en bus	
		16:30	visita	Centro Comunitario "Kami-Furano"	
		18:30-20.30	C	Conferencia	
		20:30-22:30		Traslado en bus	
					Llegada al Hotel
Julio	1	9:30		Salida del Hotel(en el camino,visitar las presas de Sabo en el río de Furano)	JICA Sapporo
		10:10-10:30	visita	Infraestructura de Sabo en Balneario de Tokachi-dake	
		10:30-11:00		Traslado en bus	
		11:00-13:00	visita	Bogakudai(Mirador en 930m) ⇒Erosión Gully, Depósito de Flujos Piroclásticos, Troncos carbonizados, Aparato de Monitoreo, Sensor Alámbrico de Flujo de Lodo	

		13:00-14:00		Traslado en bus		
		14:00-15:00	visita	Museo de Tierra (conocer la historia de la explotación de Hokkaido)		
		15:10-16:00	visita	Finca "Tomita"		
		18:30		Llegada a JICA Sapporo		
	2			Día libre		
	3			Día libre		
Julio	4	9:30-11-45	Visita, Clase	Desastres por las Actividades Geológicas en Hokkaido	JICA Sapporo	
		13:00-13:30	visita Clase	Centro de Investigación para Terremotos y Volcanes		
		14:00-16:30	visita Clase	Sistema de Prevención de Desastres al nivel Prefectural, el Plan de Prevención de Desastres, Manejo de Riesgo		
	5	9:30-12:00		Elaboración y Preparación del Plan de Acción		
		13:30-16:30	Clase	Desastres Volcánicos, Sísmicos y de Tsunami y Remote Sensing		
	6	9:30-12:00	Clase	Pronóstico de la Erupción y la Mitigación de Desastres, Erupciones Volcánicas en el Mundo y Gestión de Riesgo(Comunicación para Reducción de Desastres)		
		13:30-16:30	Clase	Reconstrucción de Desastres		
	7			Elaboración y Preparación del Plan de Acción		
	8	9:00		Salida de JICA Sapporo en el bus de JICA		JICA Tokyo
		11:30		Salida del Aeropuerto "Shin Chitose"		
		13:05		Llegada al Aeropuerto "Haneda"		
		13:15		Salida del Aeropuerto "Haneda" en el bus de JICA		
14:30			Llegada a JICA Tokyo			
9			Día libre			
10			Día libre			
11		Visita	Entrada de "Hoei" en la quinta parada del Monte Fuji	Fuji		
		Visita	Cráter No.1 de "Hoei"			
12		Visita	Instituto de Investigación de Monte Fuji, Gob.Prefectural de Yamanashi			

		Taller	Taller con el personal de Bosai en las Autoridades Locales	
13	9:00-9:20	Clase	Actividades de Bosai por JICA	JICA Tokyo
	9:30-12:00	P	Presentación del Plan de Acción	
	13:00-15:30	P	Presentación del Plan de Acción	
	15:30-16:30		Reunión de Evaluación	
	16:30-17:30		Ceremonia de Clausura	
	17:30-18:30		Reunión de Despedida	
14			Salida de Japón	

*KCCP en 2016



III. Condiciones y Procedimientos de Aplicación

1. Expectativas de Organizaciones Participantes:

- (1) Este programa está destinado principalmente a organizaciones que planean abordar cuestiones específicas o problemas identificados en sus operaciones. Se espera que las organizaciones participantes utilicen el proyecto para dichos propósitos específicos.
- (2) Este programa se caracteriza por su contenido y esquemas de facilidades desarrollados especialmente con la colaboración de destacadas e importantes organizaciones de Japón. Estas características especiales permiten que el proyecto satisfaga los requerimientos específicos de las organizaciones solicitantes y facilitarlos eficazmente para solucionar las cuestiones y problemas correspondientes.

2. Requisitos para candidatos:

Las organizaciones solicitantes deben seleccionar candidatos que reúnan los siguientes requisitos.

(1) Requisitos esenciales

- 1) Funciones actuales: Altos funcionarios que se encarga de manejo de desastres volcánicos y uso de la tierra (Organización a que pertenece puede ser gubernamental o no gubernamental.)
- 2) Experiencia en el área correspondiente: Tener al menos cinco (5) años de experiencia en el campo de prevención y manejo de desastres volcánicos
- 3) Antecedentes académicos: Vulcanología, Manejo de desastres naturales etc.
- 4) Idioma: Tener un dominio competente del español escrito y hablado (Este programa de capacitación incluye una participación activa en discusiones y desarrollo del Plan de Acción (informe provisional), por lo tanto requiere un alto nivel de habilidad en español.
- 5) Salud: El candidato debe gozar de buena salud, tanto física como mental, para participar en este programa en Japón. No se recomienda la solicitud por parte de mujeres embarazadas debido a riesgos potenciales para la salud y asuntos relacionados con la vida de la madre y el feto.

(2) Requisitos recomendables

- 1) Edad: entre veinticinco (25) y cincuenta (45) años de edad.

3. Documentos requeridos con la Solicitud

- (1) **Formulario de solicitud:** El formulario de solicitud se encuentra disponible en la oficina de JICA (o Embajada de Japón).

(2) Fotocopia de pasaporte: A presentar con el formulario de solicitud, si se cuenta con el pasaporte que el participante portará al ingresar a Japón para este programa. De lo contrario, su fotocopia deberá remitirse tan pronto como se obtenga el pasaporte.

* La fotocopia debe incluir lo siguiente:

Nombre y apellido, Fecha de nacimiento, Nacionalidad, Sexo, Número de pasaporte, y Fecha de expiración.

(3) Informe de País:

Debe presentarse con el formulario de solicitud (ver “**ANEXO I**”).

4. Procedimientos de solicitud y selección:

(1) Presentación de documentos de solicitud:

Fecha de cierre de solicitudes: **Consultar con la oficina de JICA (o la Embajada de Japón).**

(Después de recibir las solicitudes, la oficina de JICA las enviará al **Centro JICA en JAPÓN hasta el 13 de abril de 2017**).

(2) Selección:

Después de recibir los documentos a través de los canales apropiados del gobierno correspondiente, la oficina de JICA (o la embajada de Japón) llevará a cabo la revisión, y luego enviará los documentos al Centro JICA en Japón. La selección será realizada por el Centro JICA en consulta con las organizaciones pertinentes en Japón. La organización solicitante con las mejores intenciones de utilizar la oportunidad de este programa será altamente valorizada en la selección. Las calificaciones de solicitantes pertenecientes al Ejército u otra organización relacionada con las Fuerzas Armadas y/o solicitantes alistados en el Ejército serán examinadas por el Gobierno de Japón caso por caso, en conformidad con la Carta japonesa de Cooperación para el Desarrollo, tomando en consideración de forma integral sus labores, puestos en la organización y cualquier otra información relevante.

(3) Aviso de aceptación

La oficina de JICA (o la Embajada de Japón) notificará los resultados a más tardar el **28 de abril de 2017**.

5. Documento(s) que deben presentar los candidatos aceptados:

Antes de venir a Japón, únicamente los candidatos aceptados deberán preparar una **Hoja de Trabajo** (se ofrece información detallada en el **ANEXO II “Hoja de Trabajo”**).

- (1) **Hoja de Trabajo:** debe presentarse hasta el **7 de mayo de 2017**
- 1) Deberá estar redactada en ESPAÑOL en hojas de tamaño A4 con interlineado sencillo y un **máximo de 3 páginas**.
 - 2) Deberá llenar TODOS los "ítems" abajo mencionados sirviendo como referencia el ejemplo de descripción del "**ANEXO II**" y el "**ANEXO II-1**".
 - 3) La hoja deberá presentarse **a más tardar el 7 de mayo de 2017**, **preferiblemente por e-mail a: Sugioka.Rino@jica.go.jp / sictp1-sub@jica.go.jp** . A fin de efectuar la traducción previa al japonés, se ruega respetar la fecha de presentación.

6. Condiciones para la asistencia:

- (1) Observar estrictamente el calendario del programa.
- (2) No cambiar los temas del programa.
- (3) No extender el período de permanencia en Japón.
- (4) No estar acompañado por ningún miembro de familia durante el programa.
- (5) Retornar al país de origen al término del programa, de acuerdo con el calendario de viaje designado por JICA.
- (6) Abstenerse de participar en actividades políticas, o cualquier forma de empleo remunerado.
- (7) Cumplir con las leyes y ordenanzas japonesas. En caso de violación de dichas leyes y ordenanzas, a los participantes se les exigirá devolver todo o parte del desembolso por capacitación, dependiendo de la gravedad de dicha violación.
- (8) Cumplir con las normas y reglamento de hospedaje y no cambiar el hospedaje designado por JICA.

IV. Gestiones administrativas

1. Organizador:

- (1) **Nombre:** JICA Hokkaido (Sapporo)
- (2) **Contacto:** Ms. Rino SUGIIOKA (Sugioka.Rino@jica.go.jp / sictp1-sub@jica.go.jp)

2. Socio de implementación:

- (1) **Nombre:** Crisis & Environment Management Policy Institute (CeMI)

3. Viaje a Japón:

- (1) **Pasaje aéreo:** JICA sufragará el costo del viaje de ida y vuelta entre el aeropuerto internacional designado por JICA y Japón.
- (2) **Seguro de viaje:** Su cobertura será desde el momento de arribo a hasta la salida de Japón. Por lo tanto, este seguro no cubre el tiempo de viaje fuera de Japón.

4. Hospedaje en Japón:

JICA gestionará el siguiente hospedaje de los participantes en Japón:

Centro Internacional de JICA Hokkaido (Sapporo) (JICA Hokkaido:HKIC)
Dirección: Minami 4-25, Hondori 16-chome, Shiroishi-ku, Sapporo,
Hokkaido 003-8668, Japón
TEL: 81-11-866-8393 FAX: 81-11-866-8382

Centro Internacional de JICA TOKYO :TIC
Dirección: 2-49-5 Nishihara, Shibuya-ku, Tokyo 151-0066, Japón
TEL: 81-3-3485-7051 FAX: 81-3-3485-7904

(en donde "81" es el código de país para Japón y "11" es el código de área local)

En caso de no haber vacantes en HKIC o TIC, se dispondrá de alojamientos alternativos para los participantes. Favor consultar la guía de instalaciones/servicios de HKIC y TIC en su URL,

HKIC: <https://www.jica.go.jp/sapporo/english/office/index.html>

TIC: <https://www.jica.go.jp/tokyo/english/office/index.html>

5. Gastos:

JICA sufragará los siguientes gastos de los participantes:

- (1) Asignación para hospedaje, alimentación, gastos de estadía, vestimenta, y embarque.
- (2) Gastos para tours de estudio (básicamente en la forma de boletos de trenes.)
- (3) Atención médica gratuita para los participantes que se enferman tras su arribo en Japón (no se incluyen los costos relacionados con enfermedades, embarazo o tratamiento dental preexistentes).

(4) Gastos relacionados con la implementación del programa, incluyendo materiales.

Para mayores detalles, véase "III. ASIGNACIONES" del folleto para los participantes titulado "KENSU-IN GUIDE BOOK", que se distribuirá antes de su partida a Japón.

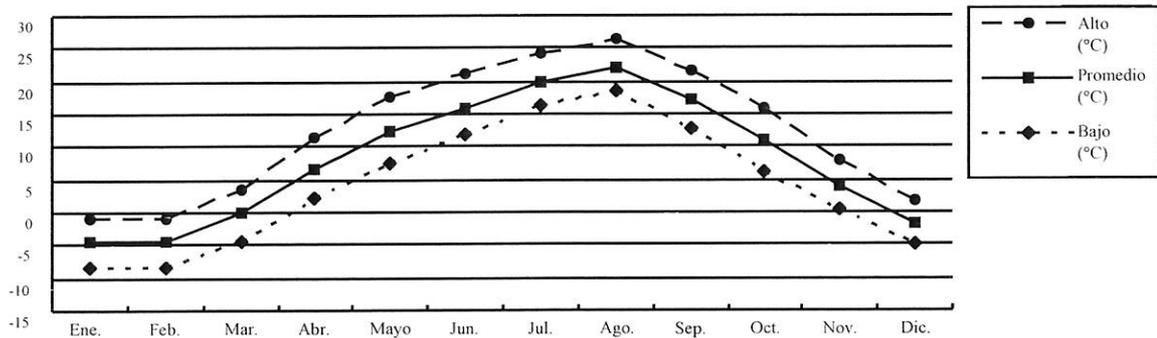
6. Orientación pre-partida:

Se llevará a cabo una orientación pre-partida en la oficina de JICA (o Embajada de Japón) en el país respectivo, para informar a los participantes los detalles de su viaje a Japón, condiciones del taller, y otros aspectos.

V. Otras informaciones

1. Se ofrecerá a los participantes un programa de lengua japonesa en JICA Hokkaido (Sapporo), para facilitar su vida diaria.
2. Los participantes que completen exitosamente el programa recibirán un certificado de JICA.
3. Al final del curso, los participantes requieren preparar un "Plan de Acción" y realizar la presentación del mismo, lo cual es un plan de actividad a ser implementado luego de regresar a su país, utilizando las habilidades y conocimientos obtenidos en Japón. Para conveniencia, JICA recomienda a cada participante traer datos relevantes y documentos de referencia que puedan llegar a ser útiles en la preparación de un plan de acción bien argumentado.

4. Clima en Sapporo

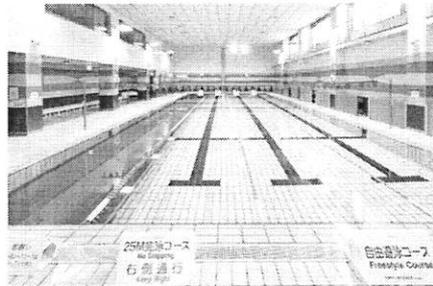


	Ene.	Feb.	Mar.	Abr.	Mayo	Jun.	Jul.	Ago.	Sep.	Oct.	Nov.	Dic.
Alto (°C)	-1	-0.8	3.4	11.4	17.8	21	24.2	26.3	21.7	15.9	7.8	1.7
Promedio (°C)	-4.4	-4.4	-0.2	6.5	12.2	16	19.8	22.1	17.1	11	4.1	-1.6
Bajo (°C)	-8.4	-8.5	-4.2	2.1	7.3	11.9	16.4	18.7	12.8	6.3	0.4	-5
Nieve (cm)	58	83	64	2							5	28

(De junio a julio) Ropa con Mangas Largas, Mangas Cortas, y Chaqueta Ligera

5. Diversión

- (1) Los participantes podrán hacer uso de la piscina bajo techo, el gimnasio y las canchas de tenis ubicadas junto a JICA Hokkaido (Sapporo). Los gastos son cubiertos por JICA.



- (2) JICA promueve intercambios de amistad internacional entre los participantes y las comunidades locales. Por esta razón, se recomienda que los participantes traigan vestimentas tradicionales y materiales tales como transparencias, vídeos y cassetes con música, que les permitan mostrar la cultura de sus países.

6. Equipos en JICA Hokkaido (Sapporo)

En JICA Hokkaido (Sapporo) los participantes podrán encontrar los siguientes utensilios y equipos:

<Habitación privada>

Una cama, baño, escritorio, refrigerador, calentador de agua, estante, aire acondicionado, caja fuerte dentro de la habitación, televisor (CNN, NHK (BS), reproductor de videos DVD/VHS)

<Equipo audiovisual para la capacitación>

Grabadora de video, proyector de transparencias, proyector de diapositivas, proyector de multimedia (para ser usado con Microsoft PowerPoint).



VI. ANEXO I: Informe de País

1. INTRODUCCIÓN

Tenga en cuenta que este informe desempeña un papel significativo, ya que el objetivo de este curso de capacitación es crear soluciones para el problema que usted/su organización enfrente en la prevención y gestión de desastres volcánicos.

2. PROPÓSITO

Presentar y compartir información con los ponentes y los participantes acerca de la situación en su país de la prevención y gestión de desastres volcánicos y problemas relacionados.

3. INSTRUCCIONES:

- 1) Debe estar redactado en **ESPAÑOL** en hojas de tamaño A4 (21 cm x 29.5 cm) con interlineado sencillo y un **máximo de 7 páginas**.
- 2) **El Informe debe presentarse con el formulario de solicitud.**
- 3) Debe cubrir **TODOS** los "ítems" descritos a continuación.

4. NOTA

Al comienzo del curso, **cada participante aceptado** tendrá 20 minutos (incluyendo el tiempo de interpretación) para efectuar una presentación oral basada en el Informe de País.

- * Se recomienda tener preparado, **antes de llegar**, material de apoyo audiovisual para la presentación como Microsoft Power Point.
- ** Se recomienda traer folletos y material informativo para presentar, entre el resto de los participantes, la situación en su país de la prevención de desastres volcánicos.

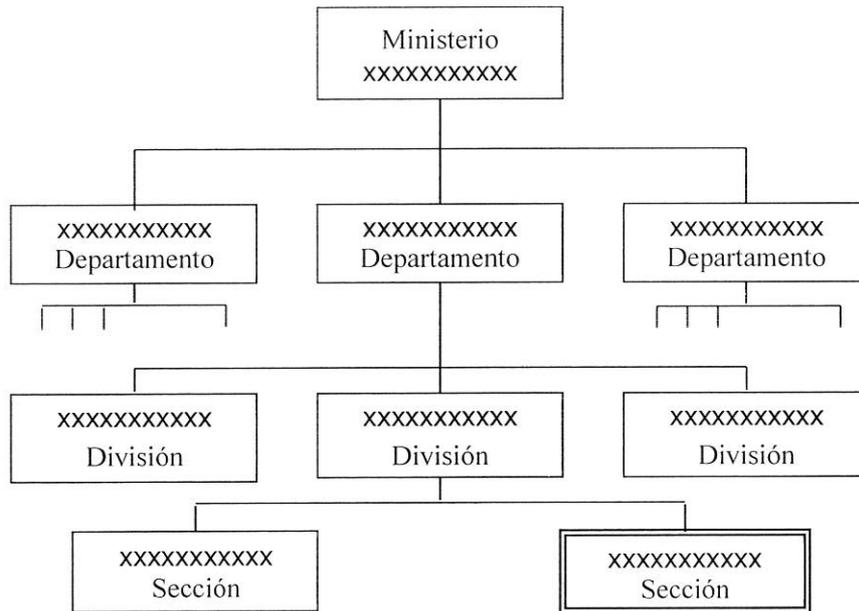
5. ÍTEMS DE INFORME DE PAÍS

1) Información básica

Nombre	
Organización	
Posición	
País	
Sumario de tareas:	

2) Sumario de Organización de participante

Tomando el ejemplo siguiente como referencia, dibuje un organigrama e indique su departamento/división/sección con una doble línea (ejemplo)



3). Escriba su experiencia de participación en manejo de desastres volcánicos

Período	Desde	a
Nombre de volcán		
Su rol en la actividad		
Sumario de tareas:		
Período	Desde	a
Nombre de		

volcán	
Su rol en la actividad	
Sumario de tareas:	

4) Escriba la situación de áreas volcánicas que se administran por la organización de solicitante.

NOTA: Es recomendable que los participantes expliquen utilizando FOTOS o MAPAS que muestran claramente la situación de áreas volcánicas.

5) Escriba los problemas de manejo de desastres volcánicos en su país/área y de razones.

No	Problemas	Razones
1		
2		
3		

--	--	--

6) Escriba su expectativa a este programa de capacitación.

--

7) Escriba sus planes futuros para aplicar resultados esperados de este programa de capacitación después de regresar a su país.

--

VI. ANEXO II: Hoja de trabajo

1. INTRODUCCIÓN

Antes de venir a Japón, únicamente los candidatos aceptados deberán preparar una Hoja de Trabajo.

2. PROPÓSITO

Presentar y compartir información con los ponentes y los participantes acerca de la situación en su país del monitoreo, la alerta y la evacuación respecto de los desastres volcánicos.

3. INSTRUCCIONES:

- 1) Debe estar redactada en **ESPAÑOL** en hojas de tamaño A4 con interlineado sencillo y un **máximo de 3 páginas**.
- 2) Debe contener **TODOS** los temas abajo mencionados sirviendo como referencia el ejemplo de descripción del "ANEXO II-1".
- 3) Debe presentar esta hoja a más tardar el **7 de mayo de 2017**, preferiblemente por e-mail a: Sugioka.Rino@jica.go.jp / sictp1-sub@jica.go.jp. A fin de efectuar la traducción previa al japonés, se ruega respetar la fecha de presentación.

VI. ANEXO II: Hoja de trabajo

Llenen la lista en orden numérico, tomando el caso de Japón como referencia

Institutos para el Monitoreo, Anuncio de Alertas y la Orden de Evacuación de Actividades Volcánicas

País :

Nombre :

Organización :

Tema	Resumen
a. Nombre de Institutos para el Monitoreo y la Observación (Brevemente y en orden numérico)	
b. Lugar donde Hace la Evaluación Integral de los Datos Aportados por los Institutos de Monitoreo y la Observación, y Su Papel (Brevemente y en orden numérico)	
c. Instituto para Decidir el Nivel de Alertas de Erupciones Volcánicas	

(Brevemente y en orden numérico)	
d. Instituto que Emite la Alerta de Erupción Volcánica (Brevemente y en orden numérico)	
e. Si Tienen el Sistema de Aceptar Advertencias y Evaluación de los Científicos en “c” y “d”, Escriban Sobre Su Contenido. (Brevemente y en orden numérico)	
f. Decisión del Nivel de Erupción Volcánica y la Manera de Difundirlo (Brevemente y en orden numérico)	
g. Instituto que Emite la Orden de Evacuación (eje. Alcaldes de las Autoridades Ubicadas Cerca del Volcán) (Brevemente y en orden numérico)	
h. Si tienen la Atención Humana y Material de	

los Países Extranjeros, Escriban sobre Ella. (Brevemente y en orden numérico)	
i. Elaboradores de Mapa de Peligros (Brevemente y en orden numérico)	
j. Temas Principales en Cada Artículo (Brevemente y en orden numérico)	

VI. ANEXO II-1: Hoja de Trabajo (ejemplo)

Institutos para Monitoreo Volcánico, Anunciar alertas y Dar la Orden de Evacuación.

País : Japón

Elaborado por Yoshihiro SAWADA, Tadahide UI, Hiromu OKADA

Pertenencia : Agencia Meteorológica (retirado en 2004), Instituto para Política del Manejo de Crisis y Medio Ambiente

Tema	Resumen
a. Nombre de los Institutos para Monitoreo y Observación, y Sus Papeles (Mencionado brevemente en orden numérico)	<p><u>Agencia Meteorológica</u>: Realizan monitoreo y observaciones de volcanes en los centros de observación e información de volcanes a nivel nacional dividiéndolos en los áreas durante 24 horas.</p> <p><u>Varias universidades incluyendo la Univ. Hokkaido, Institutos de investigaciones tales como el Instituto Nacional de Investigación de Ciencia de la Tierra y Prevención de Desastres (NIED)</u> : Observación permanente e investigación</p> <p><u>Autoridad de Información Geoespacial de Japón (GSI)</u> : Monitoreo continuo de la deformación.</p> <p><u>Guardia Costera de Japón</u>: Monitoreo periódico en las islas volcánicas y los volcanes submarinos. Los datos obtenidos por ellos se proporcionan a la Agencia Meteorológica a todas horas.</p>
b. Evaluación Integral con los Datos Aportados por las Respectivas Instituciones, y Sus Papeles	<p>El Consejo Coordinador para la Predicción de Erupciones Volcánicas (Agencia Meteorológica) está organizado. Sus miembros son de varias universidades tales como la de Hokkaido, NIED, Instituto Nacional de Tecnología y Ciencia Industrial Avanzada (AIST) , GIS, Guardia Costera de Japón, Instituciones Administrativas relacionadas con la prevención de Actividades Volcánicas tales como la Oficina de Gabinete, Ministerio de Terreno, Infraestructura, Transporte y Turismo y etc.. En 3 reuniones periódicas al año analizan los datos volcánicos a nivel nacional intercambiando las informaciones tales como los materiales de monitoreo, resultados de análisis e investigaciones, etc. Dependiendo de la necesidad, hacen la evaluación integral de las actividades volcánicas y la publican. En el momento de respuesta a erupciones volcánicas, se organizan reuniones provisionales para discutir sobre el sistema de monitoreo y prevención volcánica correspondiendo con sus actividades .</p>
c. Instituto que Decide el	Agencia Meteorológica

Nivel de Alertas de Erupción volcánica	
d. Instituto para Emitir Alertas de Erupción Volcánica	Agencia Meteorológica
e. Sistema de Aceptar Advertencias y Evaluación de los Científicos en "c" y "d"	Discutir sobre el asunto tomando advertencias de los miembros de "b" (especialmente los de las universidades ubicadas cerca de los volcanes correspondientes e instituciones de investigación).
f. Decisión del Nivel de Erupción Volcánica y Manera de Difundirlo	El nivel se decide por la Agencia Meteorológica y lo emiten a las autoridades locales. A través de las reuniones con medio de comunicación, se publica.
g. Instituto para Dar la Orden de Evacuación	Alcalde de cada municipalidad (dependiendo de casos, gobernador de prefecturas).
h. Atención de los Países Extranjeros	No
i. Elaboradores de Mapa de Peligros	Hay casos que se elabora por autoridades o el Consejo para la Gestión de Desastres Volcánicos asociado a sus autoridades con la orientación de los expertos volcánicos, y otros casos que autoridades o el Consejo asociado a ellas lo elabora a través de las empresas de consultorías con la orientación de los expertos volcánicos.
j. Temas Principales	<p>① En "a" y "c", a veces es difícil obtener informaciones del cambio de comportamiento volcánico de manera detallada en localidades, porque principalmente la detección de eventos inusuales en los centros de monitoreo volcánico e informaciones está basada en los datos obtenidos por monitoreo telemétrico e instrucciones.</p> <p>② En "a" y "c", es indispensable reforzar la capacitación para aumentar la capacidad del personal que se dedica al monitoreo volcánico, porque está limitado el número del personal con suficientes conocimientos y experiencias en los centros de monitoreo volcánico e informaciones sobre la vulcanología y las actividades volcánicas.</p> <p>③ En "a" y "c", "en realidad el personal de la Agencia Meteorológica que toca el tema de actividad</p>

	<p>sísmica y de erupciones volcánicas no está bien preparado para trabajar con el conocimiento específico sobre estos temas. Es necesario cambiar radicalmente el sistema de empleo, teniendo a más poseedores de maestría en la sismología y la vulcanología, alentándolos a asistir a congresos asociados, estableciendo el sistema de dar más oportunidad de estudiar en otras universidades de Japón y aumentando la capacidad en la decisión de anunciar informaciones para mitigar desastres volcánicos” (frase en 2015 citada de D.Sc.U1 después de modificarla)</p> <p>④ En “c” y “d”, hay poca acumulación de los datos pasados por monitoreo en muchos volcanes cuando los necesitan al decidir el nivel de alertas, aunque sólo con ellos no es posible decidir el nivel adecuado en todos los casos.</p> <p>⑤ En “e”, es posible la respuesta cuando tenga el avance moderado en las actividades volcánicas, sin embargo en el momento en que las actividades muestren su rápido avance, da dificultad de corresponder.</p>
--	---

*Tadahide UI(2015) : ”!Todavía no es momento inusual! Nos falta algo en el sistema de monitoreo”, iRONNA, 17 de Junio, 2015

<http://ironna.jp/article/1522>

Para referencia

JICA y el Desarrollo de la Capacidad

El concepto clave que ha venido sustentando las operaciones de JICA desde su establecimiento en 1974 ha sido su convicción de que el “desarrollo de la capacidad” es primordial para el desarrollo socioeconómico de cualquier país, independientemente del esquema operacional específico que se emprenda, esto es, asignación de expertos, proyectos de desarrollo, proyectos de estudios de desarrollo, programas de capacitación, programas JOCV, etc.

Dentro de esta amplia gama de programas, los Programas de Capacitación han ocupado siempre un lugar preponderante en las operaciones de JICA. Estos programas, que se llevan a cabo en Japón, ofrecen a los países socios oportunidades de adquirir los conocimientos prácticos acumulados por la sociedad japonesa. Los participantes enviados por los países socios pueden adquirir conocimientos útiles y recrear sus propios conocimientos para fortalecer su propia capacidad y la de la organización y sociedad a las que pertenecen.

Aproximadamente 460 programas preorganizados abarcan una amplia gama de campos profesionales, que van desde educación, salud, infraestructura, energía, comercio y finanzas, hasta agricultura, desarrollo rural, corriente dominante de género, y protección medioambiental. Se viene personalizando una variedad de programas para abordar las necesidades específicas de diversas organizaciones objetivo, tales como organizaciones de elaboración de políticas, organizaciones de provisión de servicios, así como también instituciones académicas y de investigación. Algunos programas están dirigidos a cierto grupo de países que enfrentan desafíos similares para el desarrollo.

Experiencia de desarrollo de Japón

Japón fue el primer país no occidental que modernizó exitosamente su sociedad e industrializó su economía. En el núcleo de este proceso, que se inició hace más de 140 años, se encontraba el concepto de “adoptar y adaptar” que permitió importar de países desarrollados una amplia gama de habilidades y conocimientos apropiados; estas habilidades y conocimientos se han adaptado y/o mejorado utilizando habilidades, conocimientos e iniciativas locales. Y, finalmente, ellos se asimilaron a la sociedad japonesa adecuándolos a las necesidades y condiciones locales.

Desde su tecnología de ingeniería hasta sus métodos de gestión de producción, la mayoría de los conocimientos y experiencia (“know-how”) que han permitido a Japón llegar a ser lo que es hoy en día ha emanado de este proceso de “adopción y adaptación” lo que, por supuesto, ha venido acompañado por innumerables fracasos y errores detrás del historial de éxito. Creemos que tales experiencias, tanto las exitosas como las no exitosas, serán de utilidad para nuestros socios que están tratando de abordar los desafíos que actualmente enfrentan los países en vías desarrollo.

Sin embargo, el compartir con nuestros socios todo este cuerpo de la experiencia de desarrollo de Japón es hasta cierto punto un desafío. Esta dificultad se relaciona, en parte, con el desafío de explicar el cuerpo de “conocimientos tácitos”, un tipo de conocimiento que no se puede expresar cabalmente con palabras o números. Adicionalmente a esta dificultad, se encuentran los sistemas socioculturales de Japón que difieren ampliamente de aquellos de otros países industrializados occidentales, y que, por lo tanto, todavía no son familiares a muchos países socios. En pocas palabras, el venir a Japón podría ser una manera de superar dicha diferencia cultural.

Por consiguiente, es el deseo de JICA invitar a cuantos líderes de países socios como sea posible para que vengan y nos visiten, que traten con los japoneses, y que sean testigos de las ventajas así como las desventajas de los sistemas japoneses, de modo que la integración de sus hallazgos los pueda asistir en alcanzar sus objetivos de desarrollo.



CORRESPONDENCIA

Para consultas y mayor información, póngase en contacto con la oficina de JICA o la Embajada de Japón. O envíenos su correspondencia a la siguiente dirección:

JICA Hokkaido (Sapporo) International Center (JICA Hokkaido (Sapporo))

Address: Minami 4-25, Hondori 16-chome, Shiroishi-ku , Sapporo,
Hokkaido, 003-8668, Japan

TEL: +81-11-866-8393 **FAX:** +81-11-866-8382

"Prevención y Manejo de Desastres Volcánicos para los países de América Central y del Sur"

Detalles del curso:

Período en Japón: **Del 29 de mayo 2017 al 15 de julio 2017**
Idioma: **Español**

Requisitos del postulante:

Estudios: **Vulcanología, manejo de desastres naturales, y/o afines**
Experiencia: **Al menos 5 años de experiencia en el campo de prevención y manejo de desastres volcánicos**
Edad: **Tener entre 25 y 45 años de edad (de preferencia, no excluyente)**

Para mayor detalle, favor **leer de manera completa** el folleto informativo adjunto (archivo: "GI Prevención y Manejo de Desastres Volcánicos para los países de América Central y del Sur.pdf")

Formatos de postulación a ser llenados por el candidato:

1. New APPLICATION FORM: Llenar en digital y en **INGLÉS** y hacer firmar por los superiores de los candidatos. No olvidar colocar el sello de la institución y las firmas del candidato. Tener en cuenta que este es el documento más importante y por ello se deben llenar todos los datos solicitados.

Nota importante: En la Hoja que dice "**OFFICIAL APPLICATION**", en el recuadro que está luego de las líneas punteadas ubicado en la parte inferior de la hoja, **NO se debe LLENAR** ningún dato, ya que será llenado por APCI.

2. Ficha de Inscripción

3. Carta de Presentación

4. Carta de No Objeción

5. Carta de Compromiso de Retorno

6. Declaración Jurada Simple

Otros documentos:

-Adicionalmente, el postulante deberá adjuntar: copia de pasaporte vigente, copia de visa a USA *si la tuviera*, copia de DNI, CV simple (no documentado), copia de grado académico, certificado médico y certificado de antecedentes policiales simple, de acuerdo al archivo: "Pasos candidato (Curso JICA) Interviene APCI.doc".

-Asimismo, el postulante deberá realizar el Informe de País (Anexo I, pág. 20 al 23 del folleto informativo.)

Otras consideraciones:

Les recordamos que el candidato que sea seleccionado para este programa, deberá preparar una Hoja de Trabajo (Anexo II, pág. 24 al 30 del folleto informativo), la cual deberá de ser enviada hasta el día 07 de mayo a más tardar.

Asimismo, deberá de preparar un Plan de Acción durante su curso en Japón para aplicarlo en su país de origen a su retorno. Del mismo modo, **tiene la obligación** de presentarlo ante sus

Superiores y/o Autoridades. Posteriormente, será necesario preparar y enviar un **Reporte de Progreso** de la implementación de este plan de acción, de acuerdo a lo establecido respecto a la fase final.

Asociación de Ex becarios de JICA Peru – APEBEJA

Es la Asociación que congrega a los Ex becarios de JICA en el Perú. A su retorno del curso en Japón, el becario se compromete a inscribirse a la Asociación y participar activamente de las actividades, convocatorias y/o requerimientos que organice esta asociación. Asimismo, se compromete a colaborar con requerimientos y/o solicitudes que pudieran realizar JICA, Embajada de Japón o la misma Asociación, en los años posteriores luego de su capacitación.

Se considerará a aquellas organizaciones que estén seriamente comprometidas en cumplir lo solicitado por el presente programa.

En caso se encuentren interesados en participar, sírvanse enviar su expediente de postulación a:

Agencia Peruana de Cooperación Internacional - APCI

Av. José Pardo N. ° 261, Miraflores, Lima.

Telf.: 617-3600

Web: www.apci.gob.pe

Fecha límite de entrega a APCI: **16 de marzo de 2017.**